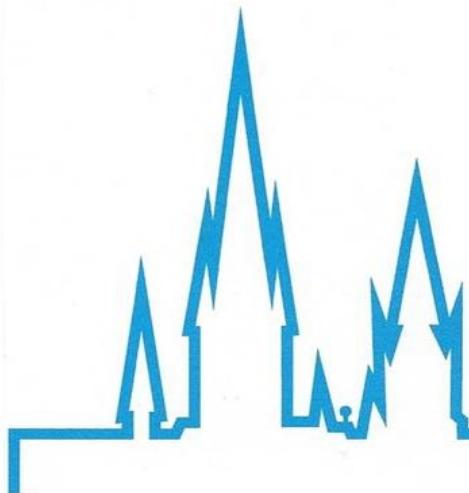


DAO WO ICH GEBAORE BÈN



Zitterd - Gelaen - Bor
Jaorgank: 36 nr.: 62
Naojaor 2023

VELDEKE - ZITTERD



Zitterd Station 1-3.
Jaorgank 86

Op de tuppe van mien teëne

Op de tuppe van mien teëne
sjtaon ich te wankele
om zoa wied es ich kèn te reike
te prebere
'n trae op de laeveslödder te bereike

sjpichde mich, zaet 'r
op wie good
't dao waal neet zou zeen
väöl sjoander, baeter
dao hoofs te dich neet te sjangenere
te sjravele of te sjoefte
dao geuf 't alles breid oetgemaete
op e zilverre sjeutelke
mit e gouwe rendje
't is op 't kentje

Kerdju,
prebeer zoa dèks opnuuj
kèn d'r sjus neet bie
sjteis te dao
mit dien good fatsoen
te groat veur 't plintelödderke
te haspele en te hoddle
alzelaeve ambras
mit de pitsjlamp op zeuk
sjpikkeler
om oats te leëre
zoa wie-s te bès...
mit tweë veut op de aerd
van ónsjatbare waerd

Leonne Cramers †

Gelaens

In ós veurige oetgaaf van DWIGB góng bie 't plaatsje van dit gedich van Leonne Cramers neit ein bietsjke mer bekans alles waat ouch mer fout koosj gaon góng fout. Mit respect veur Leonne en de Gelaense sjpelling plaatsje veer 't gedich obbenuuj.



Inhawdsopgaaf:

- Op de tuppe van mien teëne - Leonne Cramers †	p. 2
- Inhawdsopgaaf	p. 3
- Veurwoord - Ralph Schaeken	p. 4
- Nikkela Wessels - Anna-Marie en Thei Wessels	p. 5
- De Sjteivig van mien jeug - John Hertogh	p. 9
- 't Sjrevesjhemelke - Lizette Colaris	p.10
- Meneer Albert Heijn köp geine auto bie ós! - Christianne Bergman	p.11
- Gesjefte van vruiger in Zitterd - Fiény Cals	p.12
- Zittesje puzzel - Cor Baltis	p.14
- Meisen wonen - Lei Meisen	p.16
- Dènkend aan sjtase en Sjteivig – Phil Schaeken	p.21
- Fitsepalies Kamps - Franco Kamps	p.22
- Waat d'r te gebeure sjteit dit jaor	p.24
- Waat deit Veldeke Zitterd?	p.25
- Besjtuur en erelede Veldeke Zitterd	p.26
- Cultuurbewakesj van 't Zittesj	p.27
- Posters Sjtoumcursus Zittesj	p.28

Redaksie: Christianne Bergman-Göttgens

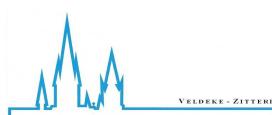
Cor Baltis

Piet Deeder

Fotografie: Roger Claessen

Lay-out en opmaak: Harrie Claessen oet Beeg

In oos veurige oetgaaf höbbe veer de naam van de kunstenaer vergaete te vermelje en dat wille veer noe ff rechzètte.
“de schakel”
Marianne Pennings-Olieslagers



Veurwoord

Leif Veldekevrunj,

Veur uch lik ein nuuj oetgaaf van “*Dao Wo Ich Gebaore Bèn*”. Deze keer wurt aandach besjteed aan ein van de bekèndste sjtraote van de bènnesjstad van Zitterd, namelik de Sjteivig. De meiste sjrievess in dees editie van DWIGB wone d'r of hòbbe d'r op ein of anger maneier eine bandj mit.

Geweldig is te mage vermelje dat Fieny Cals es eesjte vrouw cultuurbewaker is gewore. Veer haope dat d'r nog väöl mage volge.

De vekans is veur de meiste luuj weier veurbie. 't Is ummer eine tied óm de batteirie op te laje, mer ouch ein periode óm nuuj indrökke op te doon en anger luuj te lere kenne. Sommige ónger uch weite mesjien dat ich weier nao Santiago de Compostela bén geloupe. Deze keer El Camino Primitivo, de awdste (hae wurt al saer de 9^e eeuw nao Christus geloupe) en nao wie me zaet mesjien ouch waal de sjoonste en zjwaorste.

Tiedes deze camino bén ich ónger angere twee Catalane, emes oet Valencia, ein Ierse en eine Australiër taegegekómme. Bie dit treffe waar taal 't *Leitmotiv*.

De Catalane en de Valencian kalde mitein Catalaans of ein dialek daovan. Eine waar taalkundige en eine angere haw op Sardinie Catalaans gegaeve. Vruiger woort namelik in grote deile van dat eilandj Catalaans gekald, allewiele aevel nog mer door 7.000 van de óngeveer 1.650.000 inwonesj.

Ouch vertéldé me dat Astur-Leonees, de taal die oorsjprónkelik woort gekald in Asturië, 't gebied wo veer doorhaer wanjelde, erg ónger drök sjtóng van 't Castiliaans (Sjpaans). Me zag dat es ein taal neit op sjole óngerweze wurt, dees 't lestig zal hòbbe óm te euverlaeve.

Einzelfde saort verhaol heurde ich van de Ierse, wo in häör landj de oorsjprónkelike taal 't Gaelic, noe gelökkig väöl aandach krig en d'r eine tendens besjteit dat weier mee luuj dees taal kalle. En *last but not least* bleek de Australiër Dutsj te kalle. Hae haw zich zelfs Platdutsj eige gemaak, óm gesjrifte euver zien veurrawwesj, die in de archieve van Bremen louge, te kenne laeze.

Dit alles geef nog mer èns aan wat veur ein belangrike rol taal euveral oppe welt sjpeelt en dit gultj zeker ouch veur de Limburgse dialektes.

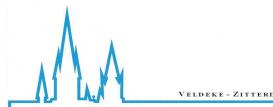
Veer mótté ós dus waal realizeiere dat 't neit vanzelfsjprackend is dat me ein sjpraok blif kalle. Me zal d'rveur mótté opkómme, zich neit in eine houk laote duje, een taal op allerlei meneiere mótté oetdrage, allein dán blif ze laevend.

Daouveur is 't belangriek dat Veldeke besjteit, mer nog väöl belangrieker is dat me thoes en in 't aopenbaar óngerling en mit de kénjer en kleinkénjer Limburgs blif kalle.

Ich wunsj uch väöl laesplezeier!

Mit de kómplémènte, Ralph Schaeken.

Veurnitter Veldeke Zitterd.



Nikkela Wessels

Ós euvergrootvader Nikkela Wessels, getrouwde mit Truke Grein waar tummerman en muibelmacker. Ze höbbe veur 't lèts oppe Riekswaeg Noord in de buurt van 't Wit Paerd gewoond. Nikkela haet nog mitgewirk aan de boew van 't awd Sjtadhoes en haet aan zien kènjer vertèlt dat d'n tore van 't Sjtadhoes, dae inpandig geboewd is wore, eigelik d'r véúr gepland waar, dus baove 't bordes. Eemes mónt de teikening verkeerd gelaeze höbbe.

Oet dae'n tied besjteit al 't gegaeve dat me in de kirk ónger 't klokkes aan de 'Sjteiviger zie' góng zitte. Es me vanoet de Brandjsjtraot 't Kirkesjträötje in koum dan koum me van de Sjteiviger zie. Me moosj mit 't gezich nao d'n altaor lènks ónger 't klòkkes gaon zitte es me Sjteiviger waar. 't Ware sjienbaar óngesjreve wètte dat de meiste geluivige van de Riekswaeg Noord aan die anger zie plaatsj noume!

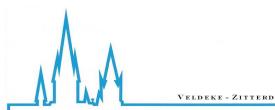
Ós opa en oma, Thei Wessels oet Zitterd en Maria Schulpen oet Deitere zeen in 1927 begoosj oppe Riekswaeg Noord 10 mer al vlot verhoes nao de Veursjstad 24 óm dao de zaak 'Wessels-Schulpen' te sjtarte.

Me zou dus kenne zègke dat ós 'roots' oppe Riekswaeg Noord ligke, mer pap van ós, Jeu Wessels, is in 1929 oppe Veursjstad gebaore. Dus wiejer es wages boewe en leidjes sjrieve & zènge kump 't neit. Al is d'r ein familiaere verbèntjenis mit de Linj mer dat wit ooze nónk Lambaer baeter te vertèlle es veer.

Trök nao 't gesjèf Wessels-Schulpen.

Opa Thei Wessels waar tummerman en maakde muibele in zien wirkplaatsj die hae dao in 1928 waar gesjtar. 't Pandj oppe Veursjstad woort verboewd pès winkel-woonhoes. Achter de winkel loug de woonkamer mit dao naeve ein gengske richting de keuke. Achter de keuke loug ein guitje van nog gein 3 x 3 maeter en achter dat guitje loug 't wirkès mit dao achter nog ein aope plaatsj en sjurke.

Es hobby haw opa doeve die oppe eesjte etaasj gehawte woorte. Oet de buikskes van 't 'Postduivenverbond' vilt te laeze dat hae dao in de jaore '30 en '40 sjoon pries mit behaolde. Getuuge de breive van veur en nao de WOII blyk dat hae eine bekènde in de doevesjport waar. Tiejes de hoogmès op zóndig 7 november 1948 is hae in Grubbevors door ein hartverlamming op 64 jaorige laeftied gesjtórve.



Hae woort geëerd es ein van de bëste en eerlikste doevelkesj oet Zitterd. Bekend es keurmeister en óm zien verzameling reis & rasdoeve. En in de gezèt woort gesjreve dat tiejes de begrafenis de kirk vol zout mit luuj mit patsje pès aan hoog huid; opa waar geleif bie jederein!

Pap, Jeu Wessels, hólp al in 't wirkès mit in d'n oorlogstied wènt 't op sjtraot hange en mit keugel sjpele vónj opa te geveerlik. Pap koum in 1947 van de Ambachssjool af en leip dus sjs 1 jaor langs ziene pap op óm 't vak nog baeter te lere mer moosj 't op 19-jaorige laeftied inèns zónger häöm sjtelle. Veer kenne de verhaole van versjrikkelikke ermoud die doe aanbrouk veur oma, widvrouw mit 3 kènjer wo van de awdste 21 en de jóngste 12 jaor!

Pap, Jeu Wessels, woort koswènner en droug jedere cent aaf aan zien mam. 't Waar knoerhèl wirke en zjwaor óm zich hie baove oet te knokke. De ènnigste óntsјpanning waar mit de vastelaovend. Get waat veer kènjer ouch ummer zo ervare höbbe.....door 't jaor knoerhèl wirke en mit de vastelaovend de tuikes laot te viere!

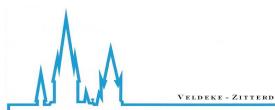
Wo tant Sophie en later ouch nónk Lambaer 't hoes oet góngé bleef pap mit oma oppe Veursjtad achter óm 't gesjèf te drieve.

Hae vónj 't prachtig es Theo & Carool, zien naefke & nichske, nao Zitterd koume. Die noum hae mit 't wirkès in en sjoesterde dao de ganse'n daag mit hun.

Väöl vrieje'n tied waar d'r neit; allein de Feesdaag en tradises in Zitterd ware daag wo op pap neit houfde te wirke. Koum hae dan laat thoes moosj hae 't dèks mit 3 urkes sjlaop doon veurdat de nuuje wirkdaag begoosj.

Begin jaore '60 koum mam, Ria van der Hijden, oppe Riekswaeg Zuid op ein kaemerke bie Boetzkes woone. Ze woort gouw vriendin van Tiet Mertens die oppe Sjteivig woonde en wo pap dèkser mit op sjtap góng.

In 1967 zeen ze '*gans in sjtiel*' getrouwde. De Buurt Sjteivig haw koetsj mit paerd geregeld en bie 't oetgaon van de mès sjtónge ze mit zaege in erehaag gereid. De sjoolklas van de Ursulinen, wo mam óngerwiezeres waar, leip veurop en d'r woort nog langk gefees bie Ober Bayern, de kefee van Sjek en Leny Cals oppe Veursjtad.



In dae'n tied waar 't gebroekelik dat es me getrouwde waar, de vrouw sjtopde mit wirke. Mer mam koosj neit sjtil zitte. Óndanks de zörg veur oma, die oppe eesjte etaasj häör woon-bedkamer haw, en de gebäörte van Thei (1968) en Anne-Marie (1970) wunsjde ze zich eine winkel wo in ze naeve de muibele ouch anger waar koosj verkoupe. Mer väöl geldj waar d'r neit wènt pap haw ummer alles aan zien mam mótte aafdrage. Zien ènnigste verdeinsté waar 't waekeliks zakgeldj dat hae kreeg.

Ze waare sjpaarzaam en genaote same mit ós in 't Zittesje.

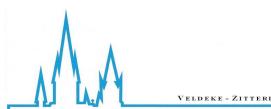
Es kènjer moch veer pap nootsj sjteure es hae in 't wirkès ómgang waar; de kans dat hae mit zien vingere in de lèntjzaeg bleef hange waar te groot. Wieer nikse geine Arbo of verzekering. Ziene'n doem haet d'r benao èns aafgelaege. Wie hae 6 waeke later op kóntrol moosj kómme bie de hoesarts veil allein mer sjpeen oppe gróndj ... pap wirkde ummer door en waar besjis geine peetsj. Ich höb häöm ootsj eine keer mit hoge koorts eine'n daag in bèd zeen ligke, mer doe waar ich ouch krank en dus hóng veer baove de bees oet!

Veer sjpeelde op dat guite van nog gein 3x3. Voetballe, tuike sjprènge, kriete. Dao heurde veer de klokke nao Rome gaon en heurde ouch weier es ze trök koume, veer zóchte dao ouch nao paosjeier en es mit hauf vaste de klokke loewde veile dao de krómbreudjes oet de lóch. Veer boewde mit grote dooze krisjsjtèl en nao langk zeivere kreeg veer knien die zich in 't wirkès ein nès boewde. Pap haet 10 waeke door 't wirkès mótte sjuufele mit 14 kleintjes óm zich haer.

Wie oma in 1976 sjtórf zeen de planne veur ein verboeing in de weik gelag en in 1978 woort de nuuj zaak geäöpend. De woonkamer woort bie de winkel getrókke, de keuke woort ein kanteurke. 't Guitje bleef. 't Wirkes waar begin jaore '60 al gans nao achter doorgetrókke.

De woonkamer en keuke góngé nao de eesjte etaasj wo eesj de woon-sjlaopkamer van oma waar.

Dao baove koum 1 extra sjlaopkamer mit balkón en dao baove woord de awwe zölder 'rech' getrokke en koum d'r nog ein sjlaopkamer en ein badkamer bie. Zo krege Thei en ich nao benao 10 jaor eeder ein eigese sjlaopkamer.



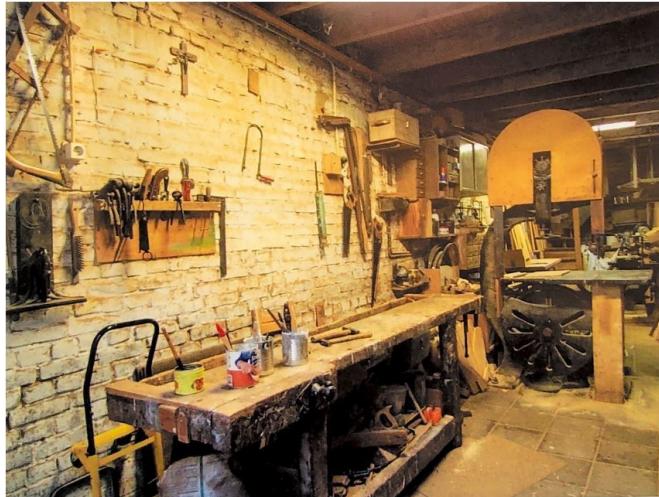
En 't gesjef bluide!!! Pap zóng in 't wirkes de sjoonste aria's, ouch naodat hae door de gezóndjheid van mam de rippetieses van 't Zittesj Mannekoor neit meer koosj biewone, en mam wirkde in de winkel en zörgde veur 't hoeshawte en veur ós.

Veer góng nootsj op vekans. Die cente koosjte ze neit misse zag pap. In zien laeve is hae eine keer mit 't Zittesj Mannekoor nao Zwitserlandj gegange en haet hae opgetraoe in 't Kurhaus in Scheveningen. De huweliksreis góng

veur 3 daag nao Amsterdam. Toch waare de jaore '70 de prachtigste jaore die veer es kènjer höbbe gekènd.

Ós kènjerjaore besjtónge oet wat Zitterd te beiye haw. Ich herinner mich geweldige Proms-feeste in de sjtad – euvervolle sjtraote mit de vastelaovend – prachtige viering van 300-jaor St.-Rosa – Heldewé in Zitterd wo ich bie de sjlaagboum móch sjtaon - de optochhal in Ophaove – Hel en Valsj – de Zóndigsmörgeklup en 't fröhjsjoppe pès ein oer of twee oppe zóndig. De sjterke verhaole van pap es hae góng kaarte bie Ober Bayern en later bie Nohlmans. Veer laefde veur de vastelaovend – krómbrooddrage – de Feesdaag – de kirmësse – leidjesaovende - precesses en daonao nao de Kup – koupaovende die zo drök bezóch woorte – Sinterklaas en de Krisman die aovend aan aovend door de sjtad trökke. Ich herinner mich 't verhaol dat mam ós Sinterklaas kedootjes in de winkel in eine kas haw versjtóp mer ein waek d'r nao dae kas verkóch mit kedootjes en al. Door alle drökte haer hawwe ze die vergaete!

Wurt vervolg.



De Sjteivig van mien jeug

Ich leip van Kamps, wo ich miene fits leit repariere de ganse Sjteivig aaf pès aan de Natuursjtein van Laudy. Dao tösjenin louge zoväöl intressante gesjetter:

Bie Drökkerie Hamers ‘sjpeurde’ ich nao de MeM en op zuik nao segare veur de pap koosj ich keize tösje die van Bronneberg en die van Laudy.

Bie ‘Doortje Darel’ haolde ich get klöskes gare veur de mam en bie Marieke ten Dijk ein deuske borduurnaolje. Bie Dols Storms koch ich eine tob witsel en ‘ne blokkwas.

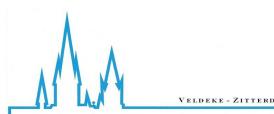
In muibele waar ich neit geïntresseerd, ’t gouf dao de gesjetter van Geurts, van Taake Daniëls, van Dirks en van Sjaak Meisen, mer ich keek de uig oet in de etalaasj van “Sjtrew Papa” mit al die potte en panne én bie de sjoon sjilderieje van Daniëls. Later bie Knops.

De saorte zaod van Geerts, dao haw ich nik s mit, mer Dieteren-Klinkers trók mich es kèndj mee aan, sjus wie de choklaad van Olivier en de sjportkleijer van Wilsport. Ouch bie Deeder koum ich gaer, veur agenda, sjrifte, völlinge veur de pen en tiedsjrifte inkieke mer neit koupe!

Mer ‘t allersjoonste vónj ich toch de etalaasj van Tony Lang mit die veur mich ónbekènde instremènte.

Wo zeen die gesjetter allenej gebleve?

Door John Hertogh



't Sjrievesjhemelke

Ein maedje op waeg nao de sjtase
mit eine kop vol weurd en dènger te sjrieve
altied op zuik nao pepier en ein pen
't Sjpichde zich op die zaak, ein waor
sjrievesj hemelke
In 't veurbiegaon, de etalaasj,
Bekiek dich die oetgesjtalde waar!
Penne mit kreunkes in goud
of in zilver, en pepier wie
marmer of wölkskes..
Duujde 't de deur aop of
leip 't sjnel wiejer?
D'n trein zou neit wachte..
Meneer Deeder keek door de roet
en wènkde. 't Maedje kreeg ein kleur
en haosde zich op waeg
Daag, meneer Deeder, ich
sjrief uch later get...

Lizette Colaris

Augustus 2023



Meneer Albert Heijn köp geine auto bie ós!

Vruiger wie ich nog ein këndj waar hawwe veer ein autograasj. Tot mien veierde laevesjaor höb ich d'r baove gewoond. Mien euvergrootvader is dees graasj in 1933 begonne, nao get jaore noume miene opa en ziene brouwer de graasj euver. In 1966 ging miene pap ouch in de graasj wirke.

Veer krege van këndjs aaf aan aangeleerd óm bie de middesjstandj van Zitterd en bie de klanjte van de graasj ós waar te koupe. Want de sjpreuk dae ich deks te heure kreeg waar: "Meneer Albert Heijn köp geine auto bie ós! (en meneer Vroom en meneer Dreesman ouch neit)

Dus ginge veur veur de boodsjappe vanaaf de Sjteivig pes op de pötstraot. Bie de Onink de gruinte, 't vleisj van Zef Kleijnen of van Vink, veur de bloume nao Glasbergen en veur de neutjes en drop nao Claessen.

Eine keer ware de mam en ich 'stout' gewaes en hawwe veer vleisj gekoch bie de Supermert.

'T waar neit te (vr)aete!!

Wo pap op zag: Ich mótt goud werk aafleveren, dan wil ich ouch goud vleisj oppe teijjer, mörge mer ens bie Zef Kleijnen langs gaon.

Wo op mam zag: doog dat mer neit want dit is vleisj van de Supermert.

Die koupe toch geine auto bie ós!



De graasj is niet meer mer 't zit nog ummer in ós gene óm väöl bie de middesjstand van Zitterd te koupe.

Christianne
Bergman



Gesjefte van vruiger in Zitterd

Wie ich de vraog kreeg óm ein sjtökske te sjrieve euver ein van mien veurawwesj die toch waal naam hawwe in Zitterd ómdat ze gesjefte hawwe in de bénnesjadt moosj ich effe nao naodènke. Wae gaon ich keize? Ómdat ich zo greutsj bén op zowaal miene pap ziene kantj de Calse es op mien mam häöre kantj de Schinse koosj ich neit keize.

Dus zal ich uch get euver allebei de gesjefte vertèlle. Mien oma's zeen mien grootste veurbeeld ómdat dat zeer krachtige perseunlikheden waore veur hunne tied.

Cals de sjlechter oet de Pötsjtraot. Miene opa Mil Cals sjtórf in 1943 en is mer 49 jaor gewore en mien oma Net Durlinger, doe 48 jaor, bleef mit 5 kènjer es widvrouw achter en moosj en 't gezin en de sjlechterie besjtiere. Dat waor neit eenvoudig. Miene paetenónk de zoon

Mil Cals, haet later de sjlechterie euvergenómme same mit ziene brouwer Zef Cals. 't Waor ein heel hechte femieje.

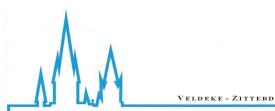
't Awtste keindj oet 't gezin Anny Cals (niet te verwarrre mit Anny de vrouw van Mil Cals) trouwde en góng häöre man nao en vertrok oet Zitterd.

Miene pap, Guillaume oftewaal Broer Cals, is later bie de Sjtaatsmiene gaon wirke en zörgde veur de administratie van de ganse hanjel van sjlechterie Cals. Hae woort prins Carnaval van Zitterd in 1946, de eesjte prins nao d'n oorlog, drie jaor nao d'n dood van ziene pap.

Tant José ein jónger zöster van miene pap trouwde zich Zef Kleijnen ein concurrent sjlechter oppe Brandsjtraot. Mèneke Cals trouwde mit Cel Paques en góng porselein vercoupe.

Zo waore alle kènjer ónger de panne. En ich gruide op tössje de Pötsjtraot en de Riekswaeg, dus bénne de walle tössje de gesjefte.

'T Maakde neit wae in de sjlechterie es klantj bénne koum, me wós waat de luuj wolle höbbe, en de besjtëlling waor bekans al vaerdig veurdat me greezach haw waat me neudig haw. De kènjer krege altied ein sjief woosj en dao waor waor altied aandach veur ein präötje en de kal van Zitterd góng same mit 't vleisj ever de toonbank.



Femieje Schins-Meerts mit de laevesmiddelezaak in de Lömmerichersjtraot.

Mien oma Fiene Meerts gebaore 1902 woonde es keindj in de Pötsjtraot taegeneuvver de femieje Cals, toeval besjiteit neit zou me zègke.

Mien euvergrootawwesj hawwe dao ein kafee. Opa oet Vijlen waor es militair ingekwartierd in die kafee en mien oma zach: "En dae is veur mich". En dat gebeurde ouch, ze zeen in 1922 getrouwdd: op dónderdig veur de wet op vriedig veur de kirk en op zaoterdig äopende ze 't laevesmiddelegesjef oppe Lömmerichersjtraot nave Schrage. Mien oma waor doe 20 jaor! Same krege ze 8 kènjer, oma haw es sjtraeve veur jeder keindj eine winkel. En ouch dat haet ze waorgemaak ouch al góng neit jeder keindj winkelke helle.

Oma waor de kapitein op 't sjeep, opa zörgde veur de leveringe en de administrasee de take waore gout verdeild. Mien oma waor häöre tied wiet veuroet ein

vrouwelikke zakevrouw in ein manne wëlt. Mien opa en oma sjtónge altied kalor veur jederein zker in oorlogstied wie alles op bónne waor. De mam van Teun Hermans koch altied op raekening (kiek foto)

Pappegey 3 meert 1924

**Elektrische
Vèrkesschlechterie
Mil Cals-
*Duurling***

Pötschtraot 11 :: Zitterd.
Telefoon 147.

Schpesialiteit in
Fien Vleischware.

Leuke annekdot: ouch Zefke Mols kreeg altied get vleisj en kees waat euver waor en dat wós Zefke. Hae sjlenterde dan altied róndj sjloetingstied op en aaf veur d'n etalaasj en opa reip häöm dan naao bénne. Hae kreeg altied get te aete.

Greutsj op mien veurawwesj!!!



Puzzel DWIGB - naojaor 2023

Deze puzzel is aangepas aan 't thema van dees oetgaaf van ós tiedsjrif.
Hae geit euver allerlei **gesjefte**, die Zitterd vanaaf de sjtaasie pès oppe Pötsjtraot sjtónge in vruiger jaore.

Kiek nao de ómsjrievinge en perbeier alles goud in te völle.

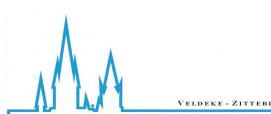
1. Dit waar ein zaak in dameskleijer en 't tweede deil van de naam is "Eyckeler".
Völ 't eesjte deil van de naam in.
2. Ès me saoves laat op waeg nao de sjtaasie nog ein fritje wool aete, koos me dat doon in de Sjtaasjesjtraot bie ... (Achternaam eigenaer invölle)
3. Noe lik dao ein actzaak, mèr vruiger waar in dat pandj veuraan in de Pötsjtraot een kantoor/drökkerie. Wie heisjde den eigenaer van dees zaak?
4. **Moderne muibele en nieverheid oppe Sjteivig woorte gekoch bie ... (eine zoon woont noe in Malaga!)**
5. In de Veursjstad loug woninginrichting Pfennings. Wie heisjde de eigenaer mit ziene veurnaam?
6. Dit pandj is nog ummer gans bekènd in Zitterd. Geboewd door Wielders. Die zaak waar van Wolff en ...?
7. Waat is de naam van de bekèndste meziekwinkel van Zitterd, gelaege in de Lömmerichtersjtraot?
8. Hie in de Veursjstad krege väöl luuj oet Zitterd dansles, mèr dit waar ouch de plaatsj van de eesjte Zittesje Revuu. Wie heisj dit gelæg?
9. Noe heisj die zaak Omoda oppe Sjteivig, mèr de Zitterder kënt dees sjoonszaak van de femieje ... (Achternaam invölle)
10. Wie heisjde de modezaak van Jean en Joep in de Lömmerichtersjtraot?
11. Ès me nao de sjtaasie góng, koosj me oppe Sjteivig ein bouk of tiedsjrif veur óngerwaeg koupe bie Boukhanjel ... (Achternaam eigenaer)
12. Ès me eine nuje fits woul koupe, koosj me oppe Sjteivig terech bie ...
(Achternaam eigenaer)
13. Vruiger iezerware oppe sjtaasieplien, noe is Pierre in gans Europa bekènd.
Achternaam? **De e mótt è zeen**
14. Oppe Pötsjtraot loug ouch eine vösjboer en die femieje heisjde ...?
(Achternaam)
15. Hie zit noe "Leven" in, mèr vruiger waar hie Laeve in de boet. Wie nuimde me dit pandj?
16. Ès me jaore geleje vanoet de Lömmerichtersjtraot de Mèrt op leip, loug aan de rechterkantj vlakbie Schjad Zitterd ein békkerie en lunchroom. Wie heisj de femieje, die dees zaak in h' nj haw? Lèt op: achternaam in 't Zittesj sjriev
17. Ein drökkerie oppe Pötsjtraot en eine boukhanjel in de Lömmerichtersjtraot.
Waat is de achternaam van dees femieje?
18. Bie deze man oppe Sjteivig moosj me benneloupe, dan zoug me 't weier zitte.
Waat is de achternaam van deze minsj?



19. Eine bekènde banketbèkker in de Lóerichtersjtraot waar vruiger ... - Berben. Welke naam mótt me invölle?
 20. Dees zaak oppe Sjteivig woort veural drök bezoch door bezuikesj van 't krankehoes. Effe gauw gët koupe bie ... -Klinkers. Völ de ontbraekende achternaam in.
 21. Völ mèr in: "t ... van Titsano.
 22. Oppe houk van de Brandjsjstraot en de Parklaan lik noe ein aetzaak, mèr vrugger koch me dao – ouch veur de lerare van 't Kleesj – lekkere ... (naam **produuk** invölle)
 23. Oppe Sjteivig loug ein verfzaak, mèr ouch drogisterie mit de bekènde döbbele naam ... - ... (twee achtername invölle)
 24. In de Lómmerichtersjtraot waar de fotozaak van Zef Wilms, mèr gans Zitterd kènde häöm ès d'n ... (bienamaam invölle)

Sjik eine mail mit de oplossing nao veldekezitterd@gmail.com en ónger de gouw oplossinge wurd ein flesj wien verlaot, besijkbaar gesjtèld door **Wienhanjel van Berkum**.

Cor Baltis



MEISEN GOED WONEN

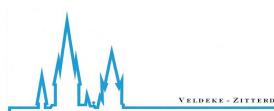
MODERNE MUIBELE OPPE SJTEIVIG

In 't begin van de veurige eeuw haw de Sjteivig 't imago van ein boere-sjtraot. Mer 't waor feitelik ein winkelsjtraot mit allenej sjpecialzaake. Opvallend: 't grote aantal muibelmaekesj, zeker 5 of 6, die in hun wirk-plaatsje complete sjlapkamesj en anger hoesmeubilair maakde.

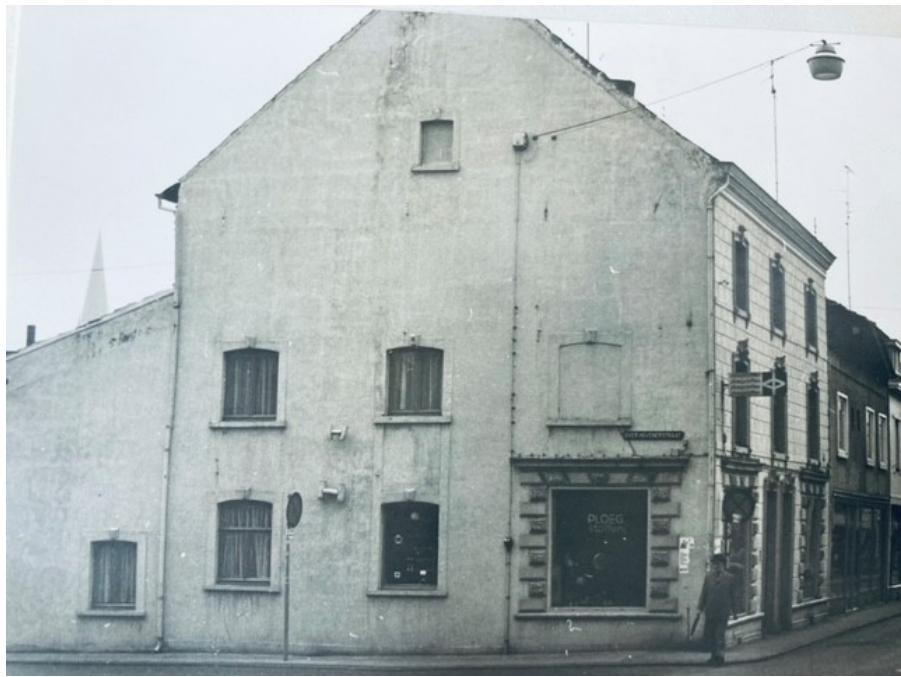
Ein van die muibelmaekesj waor Meisen, ein femieje die generaties lang actief waor in 't boerebedrief. Mer miene euvergrootvader Jan Meisen maakde de euversjtap van boer nao 't vak van sjrienemaeker. En later sjtap-de hae euver nao 't make van muibele. Ich höb ooit geheurd dat dae aan de Sjtaasiesjtraot gewoond zou höbbe, mer zeker weite doon ich dat neit. In eder geval krege Jan en zien vrouw Maria Wehrens (ein boeredochter oet Lömmrich) 10 kenjer; twee van hun zeuns - Wullem en Lei , miene opa - woorte ouch muibelmaeker. Urges in dezen tied, dus in de eesjte helf van 1900, höbbe ze zich gevestig aan de Sjteivig nommer 51. Wullem is in 1918 al vruig gesjtorve, vader Jan euverlaefde ziene zoon pès in 1936, miene opa Lei haet toen de zaak allein doorgezat.

't Waor ein awwerwetse muibelmaekerie, mit veur aan de sjtraot ein klein gesjef en achter ós hoes ein grote wirkplaats, 't wirkes, mit sjtatige door-laefde aw wirkbanke. Es prónksjtök sjtong midde in die plaatsj 't grote zaeg-mesjian. 't Leip op sjtroum , de metser woorte aangedreve mit eine rubbere bandj . Natuurlik hinge euveral de materiale en gereidsjappe, de sjave en baore en hamesj, de sjroeve en naegel en de liem. En centraal sjtóng eine awwerwetse iezere kachel die mit hout en kaole gesjtaok woort. Baove de wirkplaatsj waor de houtzölder, ein aope ruumte wo de wènjd doorhaer koosj wejee, wo de ónbewirkde houtplenk frisj van de buim de kans krege óm te dregue. Ouch ein ideale sjpeelplaatsj voor ós kenjer.

Want – trök nao 't verhaol: miene opa Lei waor in 1913 getrouwde mit Theodora Schlangen oet Ech, zie krege 6 kenjer: eine zoon en 5 maedjes. Dus dan is 't du delik: zoon Jacques moosj mit in de zaak om de troon op te volge. Allein haw Jacques dao neit richtig aard in.



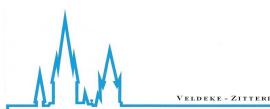
Hae vónj dat klómmele mit hout zeker waal sjoon, mer ein laeve lang sjlaopkamesj boewwe trok häöm neit ech. Jacques waor eine creatieve en kunstzinnige minsj, zien ambities reikde wiejer es allein 't pure en vakmatige handjwerk es muibel-maeker. Jaomer genóg veur häöm zouge zien awwesj dat neit zitte, hae moch neit nao de door häöm zo gewunsjde kunsacademie. Hae haet zich dao biej neier gelag, maar haet later wo hae mer koosj toch aanvöllende kursusse gevölg wo hae zien kunszinnige talente koosj aansjerpe. En wiejer waar hae es vriewilliger gans actief bie organisaties es de Jonge Werkman en later de Verkennerie, wo hae mit de kènjer ouch altied perbeierde zo creatief muigelik bezig te zeen mit zènge,houtzaege, sjildere en toneel-veursjtellinge. (Ein van de eesjte optraejes van Teun Hermans waor op initiatief van ózze pap bie de Jonge Werkman).



En ózze pap haw ouch zien ideje euver de toekoms van de muibelmaekerie. In de euforische jubeljaore nao de bevriejing van de 2^{de} wereldoorlog veur-zoug hae dat de tied ging verangere. Door de babyboom zouw 't traditionele hanjdwirk van de muibelmaekesj mótte plaatsjmake veur de geauto-matiseerde aanpak van febrikke. Door alle trends die koume euverwejje vanoet 't lanjd van ós bevriejesj, de USA, zou de woninginrichting op ziene kop kómme te sjtaon. Van duuster interieurs mit väöl eike nao luchtige en zónnige woonruumtes mit lichte muibele. 't Zou allenej neit zo zjwaor meer zeen, de tedgeis waor 'frisch und munter'.

Wie hae via de verkennerie zien maedje Betty haw lere kenne en dao ouch ein broelof van koum, zoug hae zien kans sjoon. Dit waor HET momènt veur bedriefsopvolging en eine ómsjlaag in de zaak. Ich weit neit of miene opa 't euveral mit èns waor en of dae omsjlaag mit väöl of wenig geknoter haet plaatsjgevónje, maar feit is dat dae zich d'r bie haet neiergelag. Hae bleef zelf veur get aw klanjte en veur ziene hobby actief in 't wirkes, mer dao woorte wiejer neit sjtuctureel meer muibels geboewd. Vanaaf noe woorte ze ingekoch , biej moderne naoorlogse febrikke wie Leolux, Artifort , Pas-toe en sjtóffe via 't toen hypermoderne Ploegstoffen. Omdat hae de eesjte waor kreeg hae in dae opboewtied alle sjteun van dees bedrieve, Meisen kreeg van väöl fabrikke 't alleinverkouprech veur (zuid-)Limburg.

Jacques haw 't gelök dat zien Betty ouch gaer creatief actief wol zeen en zien planne helemaol zoug zitte. Aafgesjpraoke woort dat hae zich gans bezig ging hawte mit de complete woninginrichting, dus neit allein muibele mer ouch vloerbedékking, gerdiene, kleurgebroek en eigelik alles wat ein hoes tot ein gezèllig en passend hoes maak. Hae vertroewde d'r op dat hae, dao zo väöl gevuil veur haw, dat dat ouch zónger gerichte vakopleiding waal goud zou kómme. En zo is 't ouch gegange. Betty zou de opboew van ein kunsnijverheidsaafdeiling veur häör raekeining numme – get wat veer noe cadeau artikele zouwe nuime – en ouch dat koum al vlot van de gróndj. Via perseunlike kontakte mit kunstenaesj en vakluuj, zo es pottekkesj, die heel dèks ouch hoesvrundj woorte, woort al vlot ein artistieke collectie opgeboewd die uniek waor veur Limburg.



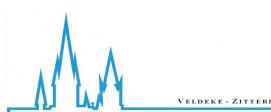
Dat hawwe ze zelves neit in Mes-treich! Biej de oetbreiding van de zaak in de jaore 60 woort de äöpening zelves opgeloeesterd mit ein expositi van eine jonge beeld-hawwer, Sjra Schoffelen (doe Lömmerring, noe Bingelder). Dat waor ein sensatie, kunstige beelde tössje de muibele.

Euver 't vervolg kën ich kort zeen. De aanpak van Meisen waor bënnne de kortste kere bekënd in zeker gans Zuid-Limburg. De zaak floreierde, neit omdat noe zo väöl eige luuj zich door Jacques leite adviseiere. De Limburger llop dékser get achteraan, is get kopsjoe veur nuuj dènger. Mer hun gelök waor dat alle Hollen-jers die nao Limburg trokke, en dat waore d'r väöl, es ingenieur op de mien of dokter int' hospitaal, waal aope sjtónge veur de nuje trends. Goed Wonen Meisen Sittard waor ein begrip in de ganse regio.

Es zeuns mooste Paul en ich dëks mit op paad om te helpe vloerbedekking te lèg-ke of gerdiene op te hange. En veer koume dan thoes mit de sjoonste verhaole euver wie biej die Hollenjers 't kleinsté sjtökske vleisj nog in veier woort gedeild, zo zunig waore die. En dat veer de aangebajoje kaffe sjtiekem in de plantebek oetsjtruijde omdat ze dae van poejer gemaak hawwe. En wat koosje veer dao-mit lache.

Mer baovenal sjteit dat de pap en de mam feitelik van hun hobby hun beroep höbbe kënnne make. De pap waor ech greutsj es 't häöm weier gelök waar om ein hoes gans nao de zin van de klanje in te richte. En datzelfde gólj veur de mam. Soms es zie get inkoch haw zie al ein idee bie welke klanjt dat beeld of die lamp of dat servies zou passe. En es dat ouch oet koum en de klanjt waor gans kontent mit zien nuuj prónksjtok, dan koojs zie dao erg van geneite. 't Waor ouch neit veur nik dat zo väöl klanje perseunlik bevrundj raakde mit mien awwesj.

De achterkantj van 't sukses waor dat pap en mam t'drök, drök, drök hawwe. D'r woort ein winkelmaedje ingehuurd (Sonja oet Häör en later Yvonne oet 't Dra-keveldj), d'r waore deinsmaedjes om 't hoeshawte op gang te hawte (veur 't pótse, wesje, sjtrieke, kaoke en de nao-sjoolse opvang van ós, de kenjer) en oma Giesberts zout dékser daag en nach aan 't neejmesjien om gerdiene te make veur de klanje.



En toch lökde 't hun óm ós , kènjer, volop aandach te gaeve. De mam maak-de ummer tied om ós saoves mit 't hoeswerk te helpe en 't thoes gezèllig te make. En es vaste prik vertrókke veer de ganse zomer op zaoterdigmiddig om zös oer, nao 't sjloete van de zaak , nao ós vaste sjtek op de camping (eesj Marisheem in Pey en later Elfenmeer in Herkeboesj) wo veer alle aandach en leifde krege die veer ós mer wunsjde.

Daonaeve waor de pap auch nog langere tied actief es veurzitter van de RK Mid-denstandsvereniging (in d'n tied dat Zitterd riep gemaak moosj waere veur de komst van 't eesjte grootwinkelbedrief V&D), nog ein periode lid van de gemeenteraad, mit-besjtuurder van de vereinigung Steenweg Koopcen-trum, regionaal besjtuurder van de verkennesj en kampeierconsul van de ANWB. En alle twee höbbe jaorelang mitgeloupe es jurylid van de vaste-laovesoptochte in Zitterd. Zèk dan mer èns dat die nik s gedaon höbbe!

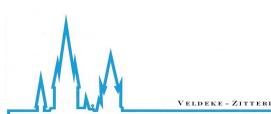
Dit prachtige verhaol is jaomer genòg aafgeloupe mit ein roew rendje. Op ein gegaeve momènt ging de ontwikkelinge op detailgebied erg vlot. 't Alleinverkouprech van al die muibelfabrikke waor niet langer hawtbaar, d'r koum sjterke concurrentie. In daen tied waor 't sjterve van miene opa aanleijing veur ein grote familieruzie. Al mit al beteikende dat oetèntjelik 't ènj van de zaak. Gelökkig höbbe Jacques en Betty daonao nog eine langere periode van rös en gelök gekènd mit väöl tied veur hun hobby's en de kleinkènjer. De pap is oetèntjelik in 2003 geveld door krenkde, drie jaor later gevolg door de mam. Häör welt waor die lets-te jaore allein mer kleiner gewore, mer zie bleef ummer vrolijk en waor altied blie om luuj om zich haer te höbbe, al wos ze neit ummer mee wae dat waor.

En dao dènke veer dan aan, es veer nog èns langs dat vruiger zo sjaatse winkel-hoes op de Sjteivig loupe, al lik 't d'r noe get vervalle en haopeloos bie. Dat is 't museum van ós jeug, dao zeen veer groot gewore. In die prachtige zaak , mit achteróm nog de kontoere van 't awd wirkes, wo zeker twee generaties Meisen de luuj van Zuid-Limburg 'bemuibeld' höbbe. Veer zeen nog altied greutsj dat veer oet dat nès höbbe mage kómme. 't Haet ós gans get gebrach.

Veer zeen de Sjteivig!

Lei Meisen, Malaga

Augustus 2023



Dènkend aan sjtase en Sjteivig

Zeen ich ein lokèt, mit vruntjelik personeel,
wo me treinkaertjes koosj koupe,
ich zeen luuj de restauratie benneloupe.

Ich zeen mich mit ein reisbrochure zitte,
ein treinreis mit verblief op Ameland vaslègke,
of get euver ein verblief in Twente zègke.

'Het is verboden iets te kopen bij de stationsboekhandel',
ich dènk effe aan 't Kleesjreglemènt trök,
'ook tijdens de vakanties', sjtóng dao gedrök.

Ich zeen, oet de sjtase kómmend, lènks ein frituur,
rechs op d'n houk koum me hotel De Zjwaan taege,
ootsj oppe Brandjsjtraot gelæge.

Veer wachde es kènjer oppe Sjteivig
op vastelaovesdaensdig de appelesienesjmietesj op,
en mit d'n oetroup: 'Appelesiene !', leip ich dan veurop.

Eine wage boewe veur d'n optoch haet me dao ummer gedaon,
ieverig en mit talent, want pès op d'n daag van vandaag
is de wage van de Sjteivig ummer zéér gesjlaag.

Ich zeen de winkel van Bormans, mit sjoon sjoon,
van Bergmans de paort van de boerderie,
graafsjtein naevenein, en óngeraan de grote, lange Aldi.

Op Laudy, mit segare, Daniëls mit brood, gebak,
op Renkens en Geurts de Bruun wil ich wieze,
en neit te vergaete brille- en fotozaak Gieze.

Ich zeen Kamps, mit fitse, verfzaak Dols-Sjtórms,
Piet Deeder, mit buik en penne, Knops, mit vogelzaod,
en Wilsjport loug ouch in die sjtraot.

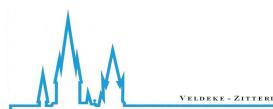
Bie Deitere-Klinkesj waar lekkesj te koup,
ouch Meize waar ein bekènde zaak,
jus wie Olivier, mit bónbóns, heerlik van sjmaak.

D'r waar eine sjpeelgoudwinkel, ein babyzaak,
Doortje Dartel haw knuip, gare, bandj,
d'r waar eine winkel mit sjilderije, allerhandj.

Bie sjlechter Vènk góng en geit me veur vleisj,
bie Hamesj drökde me De Maas en Mijn,
me koum dat allemaol taege op waeg nao d'n trein.

³ Ich bèn óngetwiefeld ein en anger vergaete,
want euver de Sjteivig kènt me aan de gang blieve,
dao is ein bouk euver te sjrieve.

Phil Schaeken



Fitsepalies Kamps

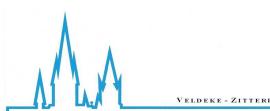
Es ich vruiger taege emes zag dat ich mich Kamps sjrief, dan waar 't antwoord meistes: "Ao, van de fitsezaak oppe Sjteivig zeker". Dat klop. Dao aan de Sjteivig 19 bén ich gebaore en getaoge. Mien awwesjhoes besjteit nog en, wat nog väöl belangrieker is: Mien awwesj Marisa (91) en Ton (95) wone dao nog ummer. Wat höb ich gouw herinneringe aan oze grote fitsewinkel!

Mien pap en mam trouwde in 1955 en ze gingé aan de Sjteivig 19 wone, baove de nuje fitsewinkel dae mien oma en opa al óngeveer 30 jaor op en róndj de Sjteivig dreve. Mien zöster Liliane koum in 1956 oppe welt en ich in 1959. Pès urges in 1964 woонde veer mit zeve van ós femieje in 't baovehoes: mien opa en oma, veer mit ós veier en nónk Jo, de grote brouer van pap. Dat koosj doe allenej. Veer gingé pès wiet in de jaore '60 zelves same mit zeve in eine wage op vekans nao Eusteriek en nao Italië.

Óndanks twee ingriepende verboewinge kén ich de sittwase ónger, wie die pès 1977 haet besjtange, in miene kop zo oetteikene: de rume winkel rechs mit fitse, brómfítse en alle óngerdeile, 't dao achter ligkend kantoor wo nónk Jo de buik biejheil en alle raekeninge drek betaalde wie zich dat heurt; daoachter ein gevöld magezien. Taegeneuver 't magezien loug nog eine 'showroom', veural gevöld mit fitse van Gazelle, Batavus en Raleigh. Van veur pès achter leip eine gank dae sjus get breier waar es oze wage, dae miene pap ummer, henjig es hae is, nao achter voort, langs zien wirkplaatsj, deloods in. In dae witte Ford Fairlane höb ich es këndj väöl gesjpeeld.

Veur in dae gank sjting ein rooj Berkel waog (1 dubbeltje). Aan de gevel hing eine rónje blawwe leichbak mit eine fits in wit neon. Deloods sjting ummer vol fitse en brómfítse die pap rippareierde of die gesjtald woorte. Achter deloods waar nog eine grote haof.

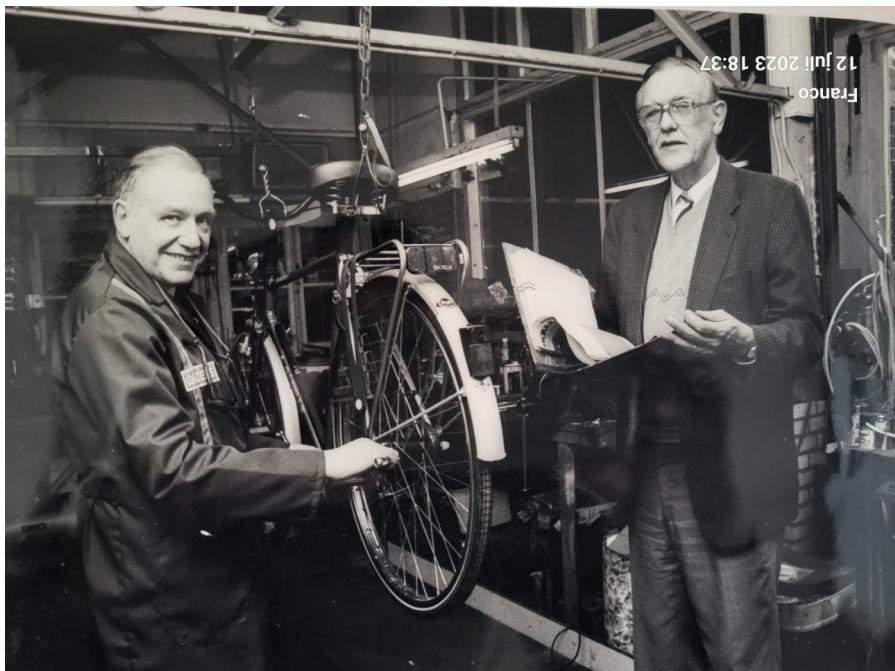
't Rook in ós pandj ummer 'lekker' nao benzien, aolig en rubber. Ich dènk gaer trök aan wie 't in daen tied waar mit dae sjtiel van de jaore '50 en '60 en 't dage-likks besjtaon toen. De ganse femieje haet ummer hel gewirk mer d'r waar waal tied óm aeve mitein same te zeen, mit ein tas kaffe mit ein sjtök vlaai of ein sjtök door mien mam zelfgebakke cake.



Veer zeen niks tekort gekómme. Ich dènk waal dat veer vlotter kontent ware es de luuj noe en dat maak de luuj noe ermer óndanks dat ze mee höbbe. Wat höbbe veer déks blijf gezichskes gezeen es d'r eine nuje blinkende fits woort oetgele-verd, beveurbeeld aan ein còmmunekèndj dat zich eerder sjtóng te vergape veur de etalaasj. Ich höb zelf ouch sjoon fitse gehad: mit mien còmmune eine blawwe Gitane, later eine goudgaele Magneet en midde jaore '70 de parelmoerwitte Gazzelle Champion Mondial dae pap veur mich haet opgeboewd en dae ich nog ummer höb. Eine nuje brómfits höb ich nooit gehad mer de al 'veurbereje' zjwarste Sparta, witte Puch en de roje en de goudkleurige Zündapp haw ich neit wille misse.

Miene pap en miene nónk hauwe gein opvolgesj in de femieje. Oze fitsewinkel sjloot in 1989 nao bekans 70 jaor de deure.

Franco Kamps



Waat d'r te gebeure sjteit dit jaor

Sjtoumcursus Zittesj | 18 april

Op ein leeg-drempelige meneier gaeve veer oetlèk euver de sjpelling van 't Zittesj en wie weurd in 't Zittesj gesjreve mótte waere.

Deilname is gratis mer waal gaer vanteveure aanmelje. Dit kènt uterlik tot 15 april e.k. via: veldekezitterd@gmail.com ; mer bedènk waal vol=vol

Daensdig 18 april óm 20.00 oere bie De Limbourg

Algemein Ledevergaderig | 22 mei

Op maondig 22 mei zulle veer ós Algemein Ledevergadering hawte. Deze aovend lègke veer verantjwoording aaf euver 2022.

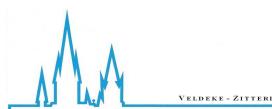
Nao dees algemein ledevergadering zal d'r ouch nog get amusemènt langskómme. Waat dit zal zeen zulle veer oppe tied bekènd make.

Maondig 22 mei óm 20.00 oere

Groot Zittesj Dictee | naojaor

In eine óngedwónge sfeer ein dictee make. 't Geit hiebie neit óm zo wenig muigelik faeldesj te make mer óm te kieke wo dat geer sjtaot mit sjriewe van 't Zittesj. Geer zeet ouch neit verplich óm 't aantal foute kènbaar te make mer daegein dae dit waal wilt doon en de wenigste foute haet is de wènnaar van d'n aovend.

Naojaor 2023



Waat deit Veldeke Zitterd?

Door 't jaor organiseert Veldeke Zitterd versjeie activiteite en waere d'r versjil-lende publicaties verzörg. In 't veur- en naojaor versjient oze periodiek "Dao wo ich gebaore bén", wo-in proza en poëzie aafgewisseld waere mit leuke weit-zakes en anekdotes.

Eine greep oet waat veer organiseiere door 't jaor: *Sjtoumcursus Zittesj*, *Quiz Ich hawt van Zitterd* en *De Zittesje Vlog*

In de aafgeloupe jaore höbbe veer ouch oetgaves verzörg wie bieveurbeeld: 't Zittesj ABC veur Kènjer, 't Zittesj laesplenske en 't Greumelmetje

Wilt geer ouch oze digitale nuutsbreif óntvange? Sjik eine e-mail nao veldekezitterd@gmail.com ó.v.v. nuutsbreif en veer zörge dat geer opgenómme waert in ós adressebesjandj.

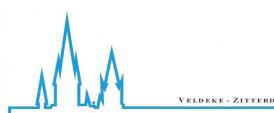
Actuele informatie euver ós activiteite wurt gedeild via facebook en instagram en is te vènje op ós website: www.veldekezitterd.nl

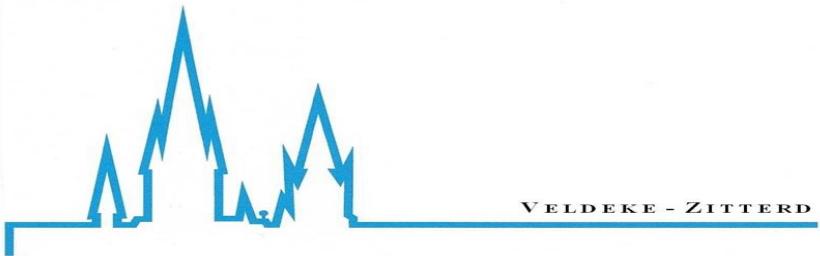
Wie wurt me vrundj of lid van Veldeke Zitterd ?

Sjik eine e-mail nao veldekezitterd@gmail.com mit de óngersjtaonde gegaeves:

- *Naam*
- *Adres en Woonplaatsj*
- *E-mailadres*

Ein lidmaatsjap van de Veldeke Zitterd kos € 23,- per jaor. Hiemit zeet geer ouch automatisch lid van Veldeke Limburg en sjteunt geer ós bie ós activiteite óm 't sjpraeke, laeze en sjriewe van 't Zittesj dialec te bevordere. Vrundj waere van Veldeke Zitterd kènt ouch! Veur € 15,- per jaor sjteunt geer ós en krieg geer van ós 'tzelfde es bie ein lidmaatsjap. Geer zeet dan allein gein lid van Veldeke Limburg. Kiek veur meer informase op www.veldekezitterd.nl





Besjtuur Veldekekrènk Zitterd

Ralph Schaeken veurzitter
Patrick Werdens sikretariaat
Carina Daniels
Christianne Bergman-Göttgens
Piet Deeder
Cor Baltis
Erik Meulmeester
Roger Claessen
Rob Beaumont

Ereleden:

Mevr. Rosie Cals-Heijnen †
Dhr. Hein Bovendeaard †
Dhr. Guus Roebroek †
Dhr. Harie Bronneberg
Dhr. Jan van Kempen
Dhr. Fernao Schmeits
Dhr. Frans Walraven
Ere veurzitter dhr. Jean Knoors
Lid van verdeinste dhr. Léon van Binsbergen

Website: www.veldekezitterd.nl

Mailadres: veldekezitterd@gmail.com

Facebook: veldeke krènk zitterd.



Cultuurbewakesj van 't Zittesj

G. Boetzkes & Zn. Verhuizer	Dhr. Cor Baltis
Arno Dols. Hovenier	Dhr. Ton Vandenbergh
Optiek Leo Gijssen	Dhr. Lejao Beursgens
Tjeu de Heus Beeldvorming	Dhr. Carl Maas
Roland Knops.Trailers&More	Dhr. Jan Ruigt
Laque Kappers	Dhr. Marc Webers
Keurslager Vink-America	Dhr. Rob den Rooijen
Marion Willemsen Trainer+Adviseur	Dhr. Fred den Rooijen
Wijnands Projectmanagement	Dhr. Peter Wilms
Smeets Goed in Vastgoed	Dhr. Leo Kretzers
Rademakers Fur&Fashion	Dhr. Boek Laudy
Podotherapie Verjans	Dhr. Hans Laudy
Schtad Zitterd	Dhr. Michel Janssen
Zuidlease BV	Dhr. Jean Knoors
YLO Makelaardij	Dhr. Ruud Rousseau
Metis Notarissen	Dhr. Ron de Louw
Tapperie de Gats	Dhr. Guus Daniels
Vahsen Constructies	Dhr. Ray Eikelboom
Sjtichting Oktoberfeeste Zitterd	Dhr. Jos Dukers
Hoesartse Zitterd Hobma, Cals en Machielsen in	Dhr. Luc van Neer
Sjtadspraktijk	Dhr. Mathieu Jetten
Nieuwenhuis IT & Connectivity	Dhr. Joop Petit
Kaffee de KUP	Dhr. Ruud Röcker
De Limbourg Sittard	Dhr. Geert Kessels
Martin Hendriks Holding	Mevr. Fieny Cals
Café 't Sjterhoses	
De Vief Heringe	
MijnGazet	

Wilt geer ouch "Cultuurbewaker van 't Zittesj "waere??

Veer kènne eure financiële sjteun goud gebroeke.

Laot 't ós weite!



